



LIRE ET COMPRENDRE UNE BRÈVE

📍 **Objectifs** : Développer des stratégies de compréhension écrite (lecture globale, transparence des mots, etc.).

📰 **Thème** : la presse / le traitement de l'information

📄 **Niveau** : fin A2 – B1 du CECR

🕒 **Durée de l'activité** : 1H30

📁 [La Brède, Saint Michel et Malagar](#)

1 – Rappel de la situation

Vous lisez le quotidien régional SUD-OUEST et lisez l'article suivant dans la rubrique des FAITS DIVERS.

La Soupe à la grimace

Le mystère reste entier, quatre jours après l'interpellation d'un petit Charentais de 13 ans. Les gendarmes de Saint-Yrieix se sont intéressés à ce jeune cycliste et plus particulièrement à la remorque qu'il tirait derrière son vélo. L'adolescent transportait la bagatelle de 20 kilos de carottes et de navets arrachés en toute hâte dans le champ d'un maraîcher. Sachant que ce jeune garçon mange à sa faim, on ne peut dire quelle était sa motivation !

2 – Compréhension globale

Vous ne comprenez pas le titre, mais en lisant l'article vous comprenez que :

- Un jeune garçon a volé des légumes mais personne n'a compris pourquoi.
- Les gendarmes sont depuis quatre jours à la recherche d'un voleur de vélos.
- Un jeune Charentais a dérobé le vélo du maraîcher de Saint-Yrieix et le maraîcher n'a pu le rattraper.

Fiche conçue par : **Alix Creuzé**



3 – Vocabulaire

a) Vous ne connaissez pas le mot **MARAÎCHER** mais, d'après le contexte de l'article, vous pensez que c'est ...

- Une personne dont le métier est de réparer les vélos
- Une personne dont le métier est de cultiver et de vendre des légumes.
- Un gendarme

→ Quels mots du contexte vous ont aidé à deviner ?

→ Comment ce mot se dit-il dans votre langue ? Est-ce qu'il ressemble au mot français ?

b) Vous ne connaissez pas le mot **REMORQUE** mais, d'après le contexte de l'article, vous pensez que c'est ...

- Une bicyclette
- Un véhicule sans moteur
- Un légume qui ressemble au navet

→ Le contexte vous a-t-il aidé à deviner ?

c) Vous ne connaissez pas l'expression « **EN TOUTE HÂTE** » mais, d'après le contexte de l'article, vous pensez que c'est ...

- Avec violence
- Très vite
- Très lentement

→ Le contexte vous a-t-il aidé à deviner ?

→ Comment pouvez-vous traduire cette expression dans votre langue ? Est-ce que cela ressemble à l'expression française ?



4 – Reformulation et synonymes

Pour éviter les répétitions, le journaliste change de terme lorsqu'il évoque le personnage principal. Relisez l'article et soulignez tous les substantifs qui évoquent les trois principaux protagonistes puis complétez le tableau.

Mots du texte	Information donnée par le mot	Autres exemples en français (en dehors du texte)
	Information sur le sexe de la personne	La fillette L'homme
	Information sur l'origine géographique de la personne	L'Espagnole La Bretonne
	Information sur l'âge de la personne	Le bébé Le vieillard La trentenaire
	Information sur le métier de la personne	Le professeur
	Information sur le sport pratiqué par la personne	Le nageur Le coureur de fond Le tennisman

Fiche conçue par : **Alix Creuzé**



5 – Pour aller plus loin : expression écrite

Voici une personnalité française connue. Trouvez au moins quatre substantifs qui la caractérisent (Pensez à des mots liés à son métier, sa nationalité, son âge, etc. Exemple : la top model). Si vous en trouvez plus, bravo !



La.... ← → La....

La....

Vous pouvez choisir un autre personnage célèbre qui, comme Carla Bruni, a de multiples « casquettes » et facettes !

Amusez-vous ensuite à réécrire ce fait divers en utilisant les substantifs trouvés ci-dessus !

Le mystère reste entier, quatre jours après l'interpellation d'un/une/des on ne peut dire quelle était sa motivation !

La correction se trouve à la page suivante

Fiche conçue par : **Alix Creuzé**



CORRIGÉ

2 – Compréhension globale

- ✓ Un jeune garçon a volé des légumes mais personne n'a compris pourquoi.
- Les gendarmes sont depuis quatre jours à la recherche d'un voleur de vélos.
- Un jeune Charentais a dérobé le vélo du maraîcher de Saint-Yrieix et le maraîcher n'a pu le rattraper

3 – Vocabulaire :

- a) Vous ne connaissez pas le mot **MARAÎCHER** mais, d'après le contexte de l'article, vous pensez que c'est ...
- Une personne dont le métier est de réparer les vélos
 - ✓ Une personne dont le métier est de cultiver et de vendre des légumes.
 - Un gendarme
- b) Vous ne connaissez pas le mot **REMORQUE** mais, d'après le contexte de l'article, vous pensez que c'est ...
- Une bicyclette
 - ✓ Un véhicule sans moteur
 - Un légume qui ressemble au navet
- c) Vous ne connaissez pas l'expression « **EN TOUTE HÂTE** » mais, d'après le contexte de l'article, vous pensez que c'est ...
- Avec violence
 - ✓ Très vite
 - Très lentement



4 – Reformulation et synonymes.

Pour éviter les répétitions, le journaliste change de terme lorsqu'il évoque le personnage principal. Relisez l'article et soulignez tous les substantifs qui évoquent les trois principaux protagonistes puis complétez le tableau.

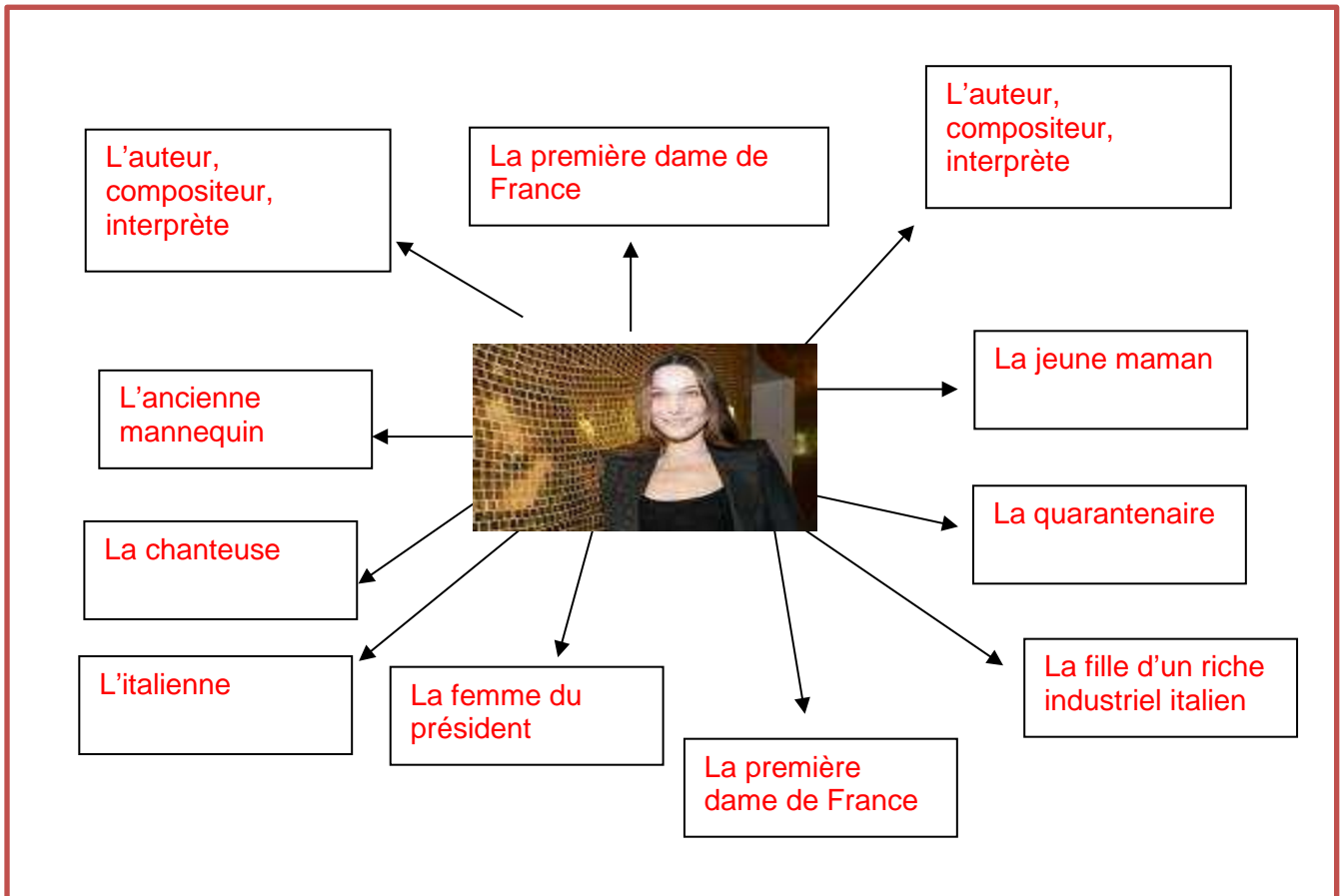
Mots du texte	Information donnée par le mot	Autres exemples en français (en dehors du texte)
<p>Tous les mots puisqu'ils sont au masculin !</p> <p>Un garçon</p> <p>Un adolescent</p> <p>Un Charentais</p>	Information sur le sexe de la personne	<p>La fillette</p> <p>L'homme</p>
<p>Un Charentais</p>	Information sur l'origine géographique de la personne	<p>L'Espagnole</p> <p>La Bretonne</p>
<p>Un garçon</p> <p>Un adolescent</p>	Information sur l'âge de la personne	<p>Le bébé</p> <p>Le vieillard</p> <p>La trentenaire</p>
<p>Un maraîcher</p> <p>Un gendarme</p>	Information sur le métier de la personne	<p>Le professeur</p>
<p>Un cycliste</p>	Information sur le sport pratiqué par la personne	<p>Le nageur</p> <p>Le coureur de fond</p> <p>Le tennisman</p>

Fiche conçue par : **Alix Creuzé**



5 – Pour aller plus loin : expression écrite

Voici une personnalité française connue. Trouvez au moins quatre substantifs qui la caractérisent (Pensez à des mots liés à son métier, sa nationalité, son âge, etc. Exemple : la top model). Si vous en trouvez plus, bravo !



Exemple de réécriture du texte :

Le mystère reste entier, quatre jours après l'interpellation d'une **Italienne** de **40** ans. Les gendarmes de Saint-Yrieix se sont intéressés à cette **ancienne mannequin** et plus particulièrement à **la valise qu'elle transportait dans sa voiture**.

La **femme** transportait la bagatelle de **20.000 photos du Président de la République dérobées** en toute hâte à **la Mairie de Neuilly**. Après enquête sur son identité, la **Première Dame** (c'était bien elle !) a prétendu qu'elle avait volé ces photos pour son usage personnel et en aucun cas dans le but de les revendre ou d'en faire un bénéfice. Sachant que cette **dame est la femme du Président et passe le plus clair de son temps avec lui**, on ne peut dire quelle était sa motivation !

Fiche conçue par : **Alix Creuzé**